

～私たちの思いをかたちに～

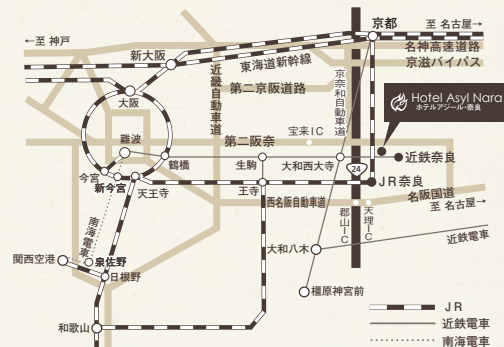
Concept

未来へと続く遥かなる歴史と共に歩む古都・奈良。美しい世界遺産に囲まれた立地に佇むホテルアジール・奈良は、火のぬくもりと木の肌ざわり、そして人の温かさを大切にした寛ぎのホテルです。「アジール」とは、ギリシャ語で“癒し・聖域”の意。いにしへの地図を見ると、都である平城京からの入口に位置することから、“お客様を守る”という意味も込められています。西洋と奈良の文化が織りなすエスプリを継承したホテルアジール・奈良にて、心癒す時間を思いのままにお過ごしください。

Welcome home to the warm and inviting Hotel Asyl. “Asyl”, the Greek derivative for 'sanctuary' or 'place of healing' provides the weary traveler an aesthetically pleasing environment in which to relax. Accented with natural wood, our rooms are soothing and comfortable. With an ideal central location, Hotel Asyl provides travelers access to Nara's awe inspiring “World Heritage Sites”. Visit Todai-ji temple and Kasuga shrine and experience rich Japanese culture and history.



Access



●徒歩で

- ・JR大和路線「奈良」駅下車 東口より徒歩約5分
- ・近鉄奈良線「奈良」駅下車 7番出口より徒歩約7分

●路線バスで

- ・市内バス「油阪船橋商店街前」下車 徒歩1分
- ・関西国際空港より
リムジンバス「奈良」行で約90分、「JR奈良」バス停下車 徒歩約3分

●お車で

- ・大阪より
阪神高速道路、第二阪奈有料道路利用で奈良へ
西名阪自動車道利用し郡山、天理インターで下り奈良方面へ
- ・京都より
京奈和自動車道利用し、木津インターから国道24号線利用で奈良方面へ
- ・東京/名古屋より
東名高速道路、名阪国道利用で天理インターで下り奈良方面へ



Hotel Asyl Nara
ホテルアジール・奈良

〒630-8247 奈良県奈良市油阪町1-58

0120-200-350

TEL 0742-22-2577 FAX 0742-26-8159

<http://worldheritage.co.jp/asyl/>



Hotel Asyl Nara



～奈良の食を五感で味わっていただくレストラン～

Restaurant

「篝屋（かがりや）」とは城を明るく照らす「篝火」を守り続けるひとたちのこと。癒しの館のぬくもりを篝火で照らし、心温まるくつろいだ雰囲気の中でお過ごしいただきたい願いを込めて、直営レストランを「日本料理 かがりや」といたしました。

大和野菜を中心とした四季折々の彩り

鮮やかな和会席に舌鼓をうちながらのひとときは、五感を満たす極上の時間。

朝食には、料理長自慢の和定食をご用意しております。



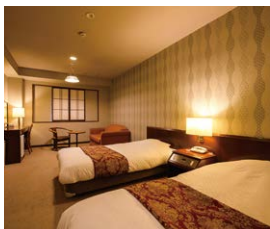
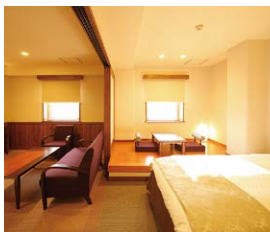
Heal and fulfill your body and mind with health conscious food. Our Japanese restaurant “Kagariya” offers Kaiseki course meals utilizing the best locally-grown food to ensure fresh, high quality dining. For breakfast, we offer a Japanese set meal of which our chef is proud.



～古都・奈良で静寂の時を過ごせる多彩な客室～

Guest Rooms

シングルからスイートまで、木のぬくもりを大切にした39室のゲストルームは、日常の喧騒を離れ、古都のやすらぎに身を包むひとときを演出。機能性を重視したアジールツインをはじめとし、ベッドや肌触りのよいリネンにこだわったスーパリアルーム、情緒漂うふたつのスイートルームなど、上質な空間とホスピタリティをお届けします。



Escape the noise of the city and enjoy a peaceful night's sleep in one of our 39 rooms ranging from single to suite accommodations. Our rooms offer premium linens and bedding to ensure comfort.



～静かな時を奏でる、寛ぎのホテル～

Other Facilities

暖炉のあるロビーは、和と洋が織りなす寛ぎの空間。ジャズを聴きながらコーヒーを飲んだり、ライブラリーで好みの本をセレクトしたり、心癒すお時間を。エントランスの一角に佇む「阿路留倶楽部（あじーるくらぶ）」は、奈良銘菓や趣のある和雑貨などのお土産をご用意。大浴場と貸切風呂では手足を伸ばし、心ほどけるひとときをお過ごしください。

In the lobby with a fireplace, you can enjoy relaxing time with a cup of coffee while listening to music or selecting a book of your choice from the library. "Asyl Club" offers souvenirs such as Nara's famous confections and tasteful Japanese miscellaneous goods. Please spend a relaxing time in the large public bath and private bath.

